KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 1ste maart 1979 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende het modelreglement van de provinciale komitees voor ruilverhaveling in der minne", heeft de 21e maart 1979 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 1er mars 1979, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant le règlement d'ordre intérieur-type des comités provinciaux de remembrement à l'amiable", a donné le 21 mars 1979 l'avis suivant :

Bij het ontwerp zijn slechts enkele vormopmerkingen te maken.

In het opschrift, in het beschikkend gedeelte en in het modelreglement schrijve men, overeenkomstig hun wettelijke benaming, "provinciale comités" in plaats van "provinciale komitees".

In artikel 1 van het modelreglement schrappe men het woord "respectievelijk".

Voor artikel 4 wordt volgende lezing aanbevolen :

"Artikel 4.-

Wanneer een lid van het provinciaal comité niet mag zetelen omdat hij bij de ruilverkaveling een persoonlijk belang heeft, wordt het plaatsvervangend lid opgeroepen op de in artikel 3 bepaalde wijze".

Le présent projet n'appelle que quelques observations relatives à la forme.

Dans le texte néerlandais de l'intitulé, du dispositif et du règlement type, il convient d'écrire, conformément aux termes de la loi "provinciale comités" au lieu de "provinciale komitees".

A l'article 1er du règlement type, il y a lieu de supprimer le mot "respectivement".

Il est recommandé de rédiger l'article 4 comme suit :

"Article 4.-

Lorsqu'un membre du comité provincial ne peut siéger parce qu'il a un intérêt personnel au remembrement, le membre suppléant est convoqué selon les modalités prévues à l'article 3".

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de
de Heren : Messieurs :	A. MAST,	eerste voorzitter, premier président,
	H. COREMANS,	staatsraden,
	A. VANDER STICHELE,	conseillers d'Etat,
	S. FREDERICQ,	bijzitters van de afdeling wetgeving,
	F. DE KEMPENEER,	assesseurs de la section de législation,
	E. VAN VYVE,	afdelingsgriffier. greffier de section.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. A. VANDER STICHELE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. GROMMEN, eerste auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. A. VANDER STICHELE.

Le rapport a été présenté par M. M. GROMMEN, premier auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

E. VAN VYVE.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. MAST.